



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2020) 03

9 mars 2020

Aux membres de l'Assemblée

**Carnet de bord  
de la réunion tenue à Paris  
le 5 mars 2020**

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le jeudi 5 mars 2020 à Paris, sous la présidence de M. Rik Daems, Président de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- **Communications** : a pris note des communications du Président de l'Assemblée, de la Secrétaire Générale et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ;
- **Réunion de la Commission permanente (Paris, 6 mars 2020) :**
  - i. *Demande de débat d'actualité* : a pris note de la demande déposée par M. Tiny Kox (Pays-Bas, GUE), au nom du groupe GUE, de tenir un débat d'actualité sur « Développements récents aux frontières entre la Turquie, la Grèce et la Bulgarie : comment sauvegarder les droits de l'homme ? », et a décidé de recommander à la Commission permanente de tenir le débat d'actualité et de désigner M. Tiny Kox en tant que premier orateur ;
  - ii. *Projet d'ordre du jour* : a pris note du projet d'ordre du jour révisé ;
- **Deuxième partie de session de 2020 (Strasbourg, 20-24 avril)** : a établi le projet d'ordre du jour ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 1, sous réserve de ratification par la Commission permanente ;
- **Observation d'élections** :
  - i. *Azerbaïdjan : élections législatives anticipées (9 février 2020)* : a approuvé le rapport de la commission ad hoc ;
  - ii. *Arménie : référendum constitutionnel (5 avril 2020)* : a décidé d'observer ce référendum et de constituer une commission ad hoc sous forme d'une mission d'évaluation des élections (composée d'un membre de chaque groupe politique et des deux co-rapporteurs de la Commission de suivi), a désigné M. Andrej Hunko (Allemagne, GUE) comme son Président et laisse au Président de l'Assemblée le soin d'approuver la liste des membres ;
  - iii. *Macédoine du Nord : élections législatives anticipées (12 avril 2020)* : a approuvé la liste finale des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 2) ;
  - iv. *Serbie : élections législatives (26 avril 2020 à confirmer)* : a approuvé la liste finale des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 3) ;

- v. *Pologne : élection présidentielle (10 mai 2020)* : a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc pour observer cette élection et a désigné M. Stefan Schennach (Autriche, SOC) comme son Président (annexe 4) ;
- **Évaluation de la conformité des processus décisionnels élaborés par les commissions avec le Règlement de l'Assemblée** : a pris note de l'Avis de la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles ;
  - **Participation des membres aux sessions plénières de l'Assemblée parlementaire et aux réunions des commissions** : a approuvé les propositions contenues au paragraphe 51 de la note d'information sur la participation des membres aux sessions plénières et aux réunions des commissions conformément à la Résolution 1583 (2007) et a décidé :
    - o d'inviter le Président de l'Assemblée à informer par courrier les présidents des délégations et les présidents des parlements concernés par une faible participation (article 44.10 du Règlement et paragraphe 7.2 de la Résolution 1583 (2007)) et d'organiser une réunion avec les présidents des délégations concernées ;
    - o de mettre en ligne les statistiques relatives à la participation des délégations nationales sur le site internet de l'Assemblée.
  - **Composition de la commission de suivi et de la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles** :
    - i. *Commission de suivi* :
      - sur la base d'une proposition du Groupe CE/AD, a désigné M. Zbigniew Rau (Pologne) ;
    - ii. *Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles* :
      - a désigné M. Sergey Kislyak en tant que membre non inscrit (Fédération de Russie, NI) ;
  - **Représentation institutionnelle de l'Assemblée parlementaire en 2020** : a désigné Sir Roger Gale (Royaume-Uni, CE/AD) comme représentant de l'Assemblée à la Commission de Venise ;
  - **Réunions du Bureau et de la Commission permanente à Athènes (28-29 mai 2020)** : a pris note du projet de programme et des informations pratiques ;
  - **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris** : a autorisé :
    - la Commission sur l'égalité et la non-discrimination à se réunir à Tirana les 25-26 mai 2020 (sous réserve de la décision de la Commission lors de sa réunion du 20 mars 2020) ;
    - la Commission des questions politiques et de la démocratie à se réunir à Chania (Grèce) les 17-18 septembre 2020 ;
    - la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme à se réunir à Komotini (Grèce) les 9 et 10 novembre 2020.

- **Dates et lieux des prochaines réunions** : a décidé de tenir ses réunions comme suit :

Lundi 20 avril 2020, Strasbourg, à 11 h  
Vendredi 24 avril 2020, Strasbourg, à 8 h 30  
Jeudi 28 mai 2020, Athènes, à 15 h  
Lundi 22 juin 2020, Strasbourg, à 8 h  
Vendredi 26 juin 2020, Strasbourg, à 8 h 30  
Lundi 7 septembre 2020, Paris, à 9 h  
Lundi 12 octobre 2020, Strasbourg, à 8 h  
Vendredi 16 octobre 2020, Strasbourg, à 8 h 30  
Jeudi 19 novembre 2020, Berlin, à 15 h  
Vendredi 11 décembre 2020, Paris, à 9 h.

Isild Heurtin

---

Copie aux :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire  
Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie  
Secrétaire Général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet de la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe  
Directrice du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

## **Annexe 1 – Renvois et transmissions aux commissions**

### **A. Renvois en commissions**

[Doc. 15040](#), Proposition de résolution, *La liberté des médias, la confiance du public et le droit de savoir des citoyens* : renvoi à la Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias *pour rapport*

[Doc. 15041](#), Proposition de résolution, *Le contrôle de la communication en ligne: une menace pour le pluralisme des médias, la liberté d'information et la dignité* : renvoi à la Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias *pour rapport*

[Doc. 15045](#), Proposition de résolution, *Justice et sécurité pour les femmes dans les processus de paix et de réconciliation* : renvoi à la Commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour rapport* et à la Commission des questions politiques et de la démocratie *pour avis*

[Doc. 15046](#), Proposition de résolution, *Suivi des conséquences humanitaires de la guerre en Ukraine* : transmission à la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour information*

[Doc. 15047](#), Proposition de résolution, *Rapports entre la majorité parlementaire et l'opposition dans une démocratie* : renvoi à la Commission des questions politiques et de la démocratie *pour rapport*

[Doc. 15048](#), Proposition de résolution, *Une démocratie plus participative pour faire face au changement climatique* : renvoi à la Commission des questions politiques et de la démocratie *pour rapport*

[Doc. 15049](#), Proposition de résolution, *Prisonniers politiques en Fédération de Russie* : renvoi à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*

[Doc. 15052](#), Proposition de résolution, *Condamnation de l'antisémitisme et des objectifs du mouvement BDS* : classement sans suite

[Doc. 15053](#), Proposition de résolution, *L'exploitation des enfants dans les zones rurales de culture du café et du cacao* : classement sans suite

Décision du Bureau, *Modification du Règlement* : renvoi à la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles, *pour rapport*

### **B. Demandes de prolongation de renvois**

[Doc. 14489](#), Proposition de résolution, *Le traitement réservé aux personnes atteintes d'autisme et à leurs familles* (Renvoi 4374 du 27 avril 2018) – validité : 27 avril 2020 : prolongation jusqu'au 30 juin 2020

[Doc. 14494](#), Proposition de résolution, *Renforcer le rôle joué par les jeunes dans la prévention et le règlement des conflits* (Renvoi 4377 du 27 avril 2018) – validité : 27 avril 2020 : prolongation jusqu'au 31 octobre 2020

Annexe 2

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE  
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN NORTH MACEDONIA**

**12 APRIL / AVRIL 2020**

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES ELECTIONS LEGISLATIVES  
EN MACEDOINE DU NORD**

**List of members / Liste des membres**

**Chairperson / Président :** Lord BLENCATHRA, United Kingdom / Royaume-Uni (EC/DA / CE/AD)

**Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Ms / Mme Alina Ștefania GORGHIU, Romania / Roumanie\*

Ms / Mme Laurence TRASTOUR-ISNART, France

Mr / M. Aleksander POĆIEJ, Poland / Pologne\*\*

Mr / M. Raivo TAMM, Estonia / Estonie

...

...

**Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)**

Mr / M. Erwin BUSHATI, Albania / Albanie

Ms / Mme Sibel ARSLAN, Switzerland / Suisse

Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse

Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche\*

Mr / M. Yunus EMRE, Turkey / Turquie

Mr / M. Valeriu Andrei STERIU, Romania / Roumanie

**Substitutes / Suppléants:**

Mr / M. Predrag SEKULIC, Montenegro / Monténégro

Ms / Mme Esther PEÑA, Spain / Espagne

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /**

**Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Ms / Mme Liliana TANGUY, France\*

Ms / Mme Yevheniia KRAVCHUK, Ukraine

Mr / M. Andrii LOPUSHANSKYI, Ukraine

Mr / M. Jacques LE NAY, France

**European Conservatives Group and Democratic Alliance (EC/DA) / Groupe des conservateurs  
européens et Alliance démocratique (CE/AD)**

Lord David BLENCATHRA, United Kingdom / Royaume-Uni\*

Mr / M. Oleksii GONCHARENKO, Ukraine

...

**Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Mr / M. Sokratis FAMELLOS, Greece / Grèce\*

**Co-Rapporteurs AS/MON (ex officio)**

Ms / Mme Lise CHRISTOFFERSEN, Norway / Norvège\*

...

**Accompanying persons**

Lady BLENCATHRA

\* Member of the pre-electoral mission

\*\* Awaiting non-conflict of interest declaration

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE  
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN SERBIA**

**26 APRIL / AVRIL 2020**

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES ELECTIONS LEGISLATIVES  
EN SERBIE**

**List of members / Liste des membres**

**Chairperson / Président :** Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne (EPP/CD / PPE/DC)

**Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Ms / Mme Marie-Christine DALLOZ, France  
Mr / M. Reinhold LOPATKA, Austria / Autriche  
Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne\* \*\*  
M. / M. Francesco SCOMA, Italy / Italie  
Mr / M. Birgir THÓRARINSSON, Iceland / Islande  
Ms / Mme Marta GONZÁLEZ, Spain / Espagne  
Mr / M. Raivo TAMM, Estonia / Estonie

**Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)**

Ms / Mme Klotilda BUSHKA, Albania / Albanie  
Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche\*  
Mr / M. André VALLINI, France  
Mr / M. Andrzej SZEJNA, Poland / Pologne  
Ms / Mme Susana SUMELZO, Spain / Espagne  
Ms / Mme Sibel ARSLAN, Switzerland / Suisse \*\*

**Substitutes / Suppléants:**

Mr / M. Andrei NICOLAE, Romania / Roumanie  
Ms / Mme Maria Luisa BUSTINDUY, Spain / Espagne  
Mr / M. Valeriu Andrei STERIU, Romania / Roumanie  
Ms / Mme Esther PEÑA, Spain / Espagne

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /**

**Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Mr / M. Fabien GOUTTEFARDE, France\*  
Ms / Mme Jennifer DE TEMMERMAN, France  
Ms / Mme Liliana TANGUY, France  
Ms / Mme Maša KOCIPER, Slovenia / Slovénie

**European Conservatives Group and Democratic Alliance (EC/DA) / Groupe des conservateurs  
européens et Alliance démocratique (CE/AD)**

Mr / M. Ulrich OEHME, Germany / Allemagne  
Mr / M. Alberto RIBOLLA, Italy / Italie

**Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Ms / Mme Rósa Björk BRYNJÓLFSDÓTTIR, Iceland / Islande\* \*\*

**Substitutes / Suppléants:**

Mr / M. Sokratis FAMELLOS, Greece / Grèce

**Co-Rapporteurs AS/MON (ex officio)**

Mr / M. Ian LIDDELL-GRAINGER, United Kingdom / Royaume-Uni  
Mr / M. Piero FASSINO, Italy / Italie

\* Member of the pre-electoral mission // \*\* Awaiting non-conflict of interest

Annexe 4

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE  
PRESIDENTIAL ELECTION IN POLAND**

**10 MAY / MAI 2020**

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DE L'ELECTION PRESIDENTIELLE  
EN POLOGNE**

**List of members / Liste des membres**

**Chairperson / Président:** Mr Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche (SOC)

**Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

**Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)**

Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche  
Mr / M. Kimmo KILJUNEN, Finland / Finlande  
Mr / M. Fourat BEN CHIKHA, Belgium / Belgique  
Mr / M. Constantinos EFSTATHIOU, Cyprus / Chypre  
Ms / Mme Maria Luisa BUSTINDUY, Spain / Espagne  
Ms / Mme Yuliya LOVOCHKINA, Ukraine

**Substitutes / Suppléants:**

Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse  
Mr / M. José CEPEDA, Spain / Espagne  
Mr / M. Betian KITEV, North Macedonia / Macédoine du Nord  
Mr / M. Gerardo GIOVAGNOLI, San Marino / Saint-Marin  
Mr / M. Predrag SEKULIC, Montenegro / Monténégro  
Mr / M. Pedro CEGONHO, Portugal  
Ms / Mme Susana SUMELZO, Spain / Espagne  
Mr / M. David SONGULASHVILI, Georgia / Géorgie  
Mr / M. Erwin BUSHATI, Albania / Albanie  
Mr / M. Yunus EMRE, Turkey / Turquie  
Mr / M. André VALLINI, France

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /  
Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Mr / M. Andrii LOPUSHANSKYI, Ukraine  
Ms / Mme Kathrine OLLDAG Kathrine, Denmark / Danemark  
Mr / M. Zeki Hakan SIDALI, Turkey / Turquie  
Ms / Mme Lesia ZABURANNA\*, Ukraine

**Substitutes / Suppléants :**

Mr / M. Jacques LE NAY, France  
Ms / Mme Maša KOCIPER, Slovenia / Slovénie

**European Conservatives Group and Democratic Alliance (EC/DA) / Groupe des conservateurs  
européens et Alliance démocratique (CE/AD)**

**Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Mr / M. Paul GAVAN, Ireland / Irlande

**Co-Rapporteurs AS/MON (ex officio)**

...

\* Member of the pre-electoral mission